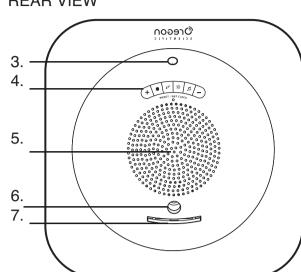


WL388 illumi Shine Wake Up Clock **QUICK START GUIDE**

FRONT VIEW Oregon

REAR VIEW



- EN
- 1. Clock display
- 2. Stand
- 3. Light sensor
- 4. Control button
- 5. Speaker 6. Power jack
- 7. Stand slot
- ES
- 1. Pantalla de reloj
- 2. Soporte
- 3. Sensor de luz
- 4. Botones de control
- 5. Altavoz
- 7. Soporte

- 1. 時鐘顯示
- 2. 支架

繁中

- 3. 感光器
- 4. 控制按鈕 5. 擴音器
- 6. 電源插孔
- 7. 支架插槽

- 1. Orario

ΙT

- 2. Supporto da tavolo
- 3. Sensore luminosità
- 4. Pulsanti per impostazioni
- personalizzate
- 5. Altoparlante 6. Jack ingresso alimentazione 7. Fente du support
- 7. Vano per il supporto

POR

简中

1. 时钟显示

2. 支架

3. 感光器

5. 扩音器

4. 控制按钮

6. 电源插孔

7. 支架插槽

- 1. Visor do relógio
- 2. Suporte
- 3. Sensor luminoso
- 4. Botão de controlo
- 5. Altifalante
- 7. Ranhura do stand
- NL

FIRST TIME USE

FR

2. Support

1. Klokweergave 2. Standaard

5. Haut-parleur

6. Prise électrique

- 3. Lichtsensor
- 4. Bedieningstoetsen

1. Affichage de l'horloge

3. Capteur de lumière

4. Touche de fonctions

- 5. Luidspreker
- 6. Toma de alimentación 6. Entrada para a alimentação 6. Stroomaansluiting
 - 7. Inkeping voor standaard 7. Stativfack

SWE

DE

2. Stativ

1. Uhranzeige

3. Lichtsensor

4. Bedientasten

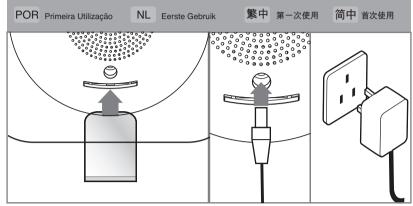
5. Lautsprecher

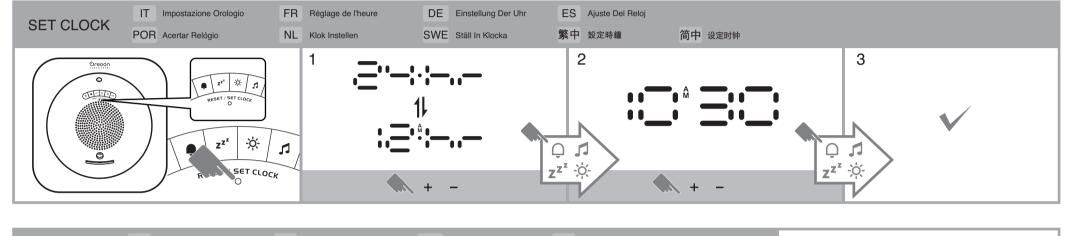
7. Kerbe für stativ

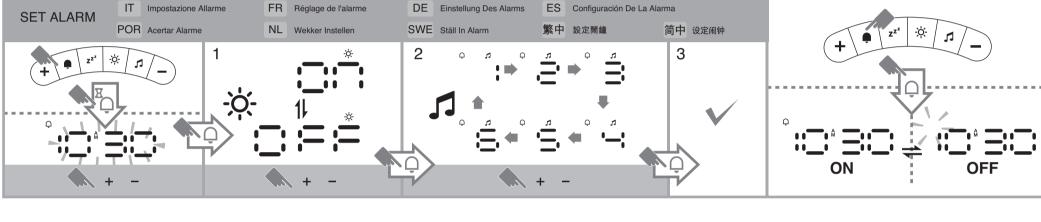
6. Netzbuchse

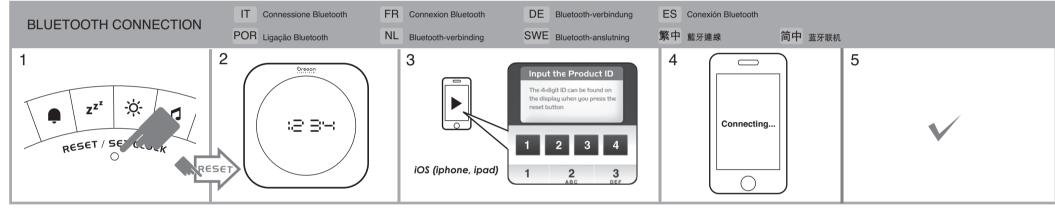
- 1. Klockans display
- 2. Stativ
- 3. Ljussensor
- 4. Kontrollknapp
- 5. Högtalare
- 6. Strömutgång

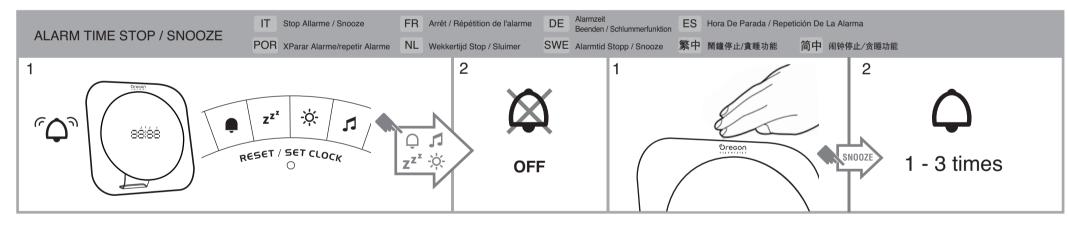
- IT Primo Utilizzo FR Premiere Utilisation DE Erstmalige Inbetriebnahme ES La Primera Vez Que Lo Use SWE Första Användningen 简中 首次使用 繁中 第一次使用

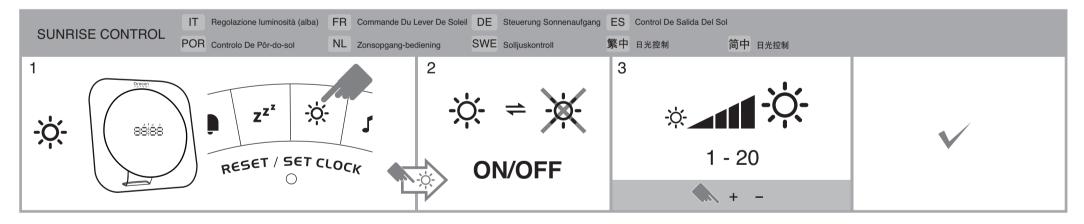


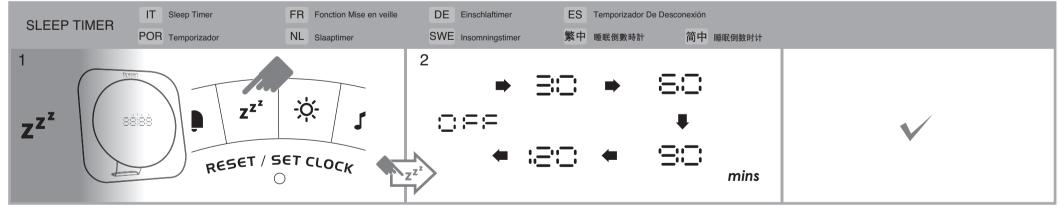


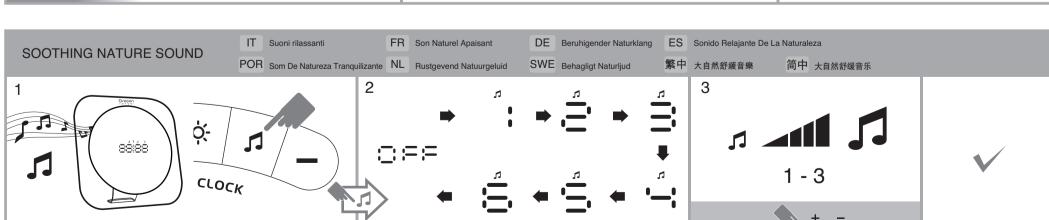












- DANGER • Always follow instructions in Care and Maintenance when cleaning the unit. Do not immerse the unit in any liquid to avoid electric shock and / or fire hazard.
 Do not pull the electric cord to move the unit or to unplug.
- Do not part the unit when it is plugged to power supply or operating Do not clean the power jack with water or any other liquid or a (flammable) solvent to avoid electric shock and / or fire hazard. Do not plug or unplug the power cord with wet hands.
- The unit cannot be operated for any use other than its intended purpose or beyond the technical data specified. Improper use can be a danger to health or life.

 This unit is not intended for use by children or persons with diminished physical, sensory or mental capabilities, unless they have received supervision or instruction concerning use of the unit by a person responsible for their safety.

 Use only the adapter provided with the unit. Do not use the adapter for any other appliance.

 Do not operate the unit if you find any damage on the unit or the adapter. Switch off and unplug the unit immediately if it is malfunctioning.

 This product is for indoor use only.
- GENERAL

WARNING

- the light of this product, even though this person is further away from the
- of the manufacturer. IMPORTANT
- Read this manual before first use and save it for future reference Read this manual before first use and save it for future reference.
 Consult your doctor before using this product if you have suffered or are suffering from serious depression.
 This product is not for lighting lamp purpose, please use other lighting device for illumination purpose.
 The "illumiShine app" is a smart phone application to monitor and record your estimated sleep pattern. The data is used to determine the optimal time to turn on the wake-up light. This until is not a precise instrument.
 This product cannot help to reduce the amount of sleep needed. It does not eliminate the need for sleep.
 THIS PRODUCT AND ITS AFFILIATED SMART PHONE PROGRAM IS NOT A MEDICAL DEVICE.
- product. This is due to the differences in light sensitivity between people.

 FOR DETAILS ON THE illumiShine app, PLEASE REFER TO THE
 USER MANUAL MENTIONED IN THE APP.

 Images shown in this manual may differ from the actual display.

 The contents of this manual may not be reproduced without the permission
- If you share a bedroom, another person may unintentionally wake up from
- Unplug the unit from mains power supply when not in use. If you are not going to use the unit for a long time, see Care and Maintenance for Children/pets should be supervised to ensure that they DO NOT play with

following mobile phone operation system

For iOS 5.0 or above

- the unit especially the parts.When disposing of this product, ensure it is collected separately for special waste treatment. DON'Ts
- ONOT tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.
 OD NOT subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
 OD NOT cover the unit with anything such as newspaper, curtains or
- clothing when operating. ●DO NOT immerse the unit in water. If you spill any liquid on it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.

 DO NOT clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- ●DO NOT dispose of old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary. NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subjected to change without notice.
- CARE AND MAINTENANCE Always unplug the unit before cleaning
 DO NOT immerse the unit in water. If you spill any liquid on it, dry it
- immediately with a soft, lint-free cloth. Clean the unit regularly with a dry soft cloth to prevent accumulating dust SMART PHONE COMPATIBILITY This product is also works with illumiShine app that can be installed on the

Compatible with iPhone®4S/5, iPad®3/4, iPad®mini, iPod touch®5

SPECIFICATIONS TYPE DESCRIPTION MAIN UNIT 20 x 9.5 x 20cm (7.9 x 3.7 x 7.9 inches) LxWxH Weight

Temperature range (operation) 10 °C to 40 °C

- Temperature range (storage) -20 °C to 60°C POWER
- 100-240V 50-60HZ 300 mA Input Output 7.5 V 1000mA
- ABOUT OREGON SCIENTIFIC Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products.
- If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit: https://us.oregonscientific.com/service/support.asp? directly, please visit: http OR Call 1-800-853-8883 For international inquiries, please visit: www.oregonscientific.com
- http://www.oregonscientific.com Oregon Scientific Global Distribution Limited reserves the right to interpret oregon scientific should bistribution Limited reserves the right to lifet pre-and construe any contents, terms and provisions in this user manual and to amend it, at its sole discretion, at any time without prior notice. To the extent that there is any inconsistency between the English version and any other

language versions, the English version shall prevail. EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that illumi Shine Wake Up Clock rereby, Oregon Scientific, declares that fillimi Shine wake Up Clock (model: WL388) is in compliance with the essential requirements and or relevant provisions of Directive 2004/108/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon

dated Declaration or Confidential is a variable of 10 Ages FCC AND CANADA IC STATEMENT

e following two conditions: (1) This device may not cause harmful erference, and (2) This device must accept any interference received, huding interference that may cause undesired operation.

WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy

and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television

reception, which can be determined by turning the equipment off and on. the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Increase the separation between the equipment and receiver Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com), or on the warranty card for this product) for all

Telephone No : Declare that the product

Manufacturer.

Oregon Scientific, Inc. 19861 SW 95th Ave., Tualatin, Oregon 97062 USA 1-800-853-8883

WL388 illumi Shine Wake Up Clock IDT Technology Limited Block C, 9/F, Kaiser Estate, Phase 1,41 Man Yue St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong.

AVVERTENZE PER L'UTILIZZO DEL PRODOTTO PERICOLO ●Per evitare scosse elettriche e/o pericolo di incendio, non immergere I unità in

 Per spostare I unità o per scollegarla, non tirare il cavo elettrico Non aprire I unità quando è collegata alla corrente o durante il funzionamento. Per evitare scosse elettriche e/o pericolo di incendio, non pulire I ingresso dell alimentazione con acqua o altro liquido o con detergenti (infiammabili)

Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnat Per pulire l'unità, seguire sempre le istruzioni contenute nel paragrafo Cura

e manutenzione. ATTENZIONE •L'unità non deve essere usata per scopi diversi da quelli per cui è stata progettata, né senza tenere presenti i dati tecnici specificati. Un utilizzo diverso da quello previsto può comportare pericoli per la salute o per la vita.

Questo prodotto non è adatto a bambini o persone con capacità fisiche,

sensoriali o mentali ridotte oppure prive di esperienza e conoscenza, a meno

che non si trovino sotto la supervisione di una persona responsabile della loro

sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso del prodotto da tale persona Utilizzare unicamente l'alimentatore fornito con l'unità. Non utilizzare l'alimentatore con altri apparecchi. Non accendere l'unità se si riscontrano danni su di essa o sull'alimentatore. In caso di malfunzionamento, spegnere e scollegare immediatamente l'unità. Questo prodotto è destinato unicamente all'uso in interni.

GENERALE ●A causa della soggettiva e personale sensibilità alla luce, la sveglia con

funzione riproduzione dell'alba potrebbe svegliare anche una eventuale persona con cui si condivide la stanza ●PER IL DOWNLOAD E L'UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE illumiShine SI

RIMANDA AL MANUALE PER L'UTENTE.

• Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.

• Il contenuto di questo manuale non può essere riprodotto senza le opportune autorizzazioni da parte del produttore IMPORTANTE

●Leggere il manuale prima del primo utilizzo e conservarlo per riferimento futuro • In presenza di gravi forme di depressione - in corso o pregresse - si consiglia di interpellare il proprio medico. Questo prodotto non è destinato all'uso come lampada, per l'illuminazione

 \bullet L'application illumi Shine est une application pour Smartphone contrôlant et

utilizzare altri dispositivi appositi

pour déterminer l'heure d'activation idéale de la lumière de réveil. Cet appareil n'est pas un instrument de précision. Ce produit n'est pas conçu pour vous aider à réduire la quantité de sommeil nécessaire. Il n'élimine pas le besoin de sommeil.

OCET APPAREIL ET SON PROGRAMME SMARTPHONE ASSOCIÉ NE SONT PAS DES INSTRUMENTS MÉDICAUX.

environnement sécurisé Débranchez l'appareil de la prise de courant quand il n'est pas en fonctionnement. Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, reportez-vous aux sections Entretien et maintenance pour les instructions de rangement.

• Il est recommandé de surveiller les enfants /animaux pour s'assurer qu'ils ne

jouent pas avec l'appareil et particulièrement les pièces. Lorsque vous désirez vous débarrasser du produit, assurez-vous de respecte le tri sélectif pour un traitement adapté des déchets • NE PAS trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie

NE PAS soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de températures ou à l'humidité.

NE PAS couvrir l'appareil avec un journal, des rideaux ou autre chose s'il est en cours d'utilisation. •NE PAS immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur NE PAS infinitely et le product dans tead. or votos teriversez du riquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux et non pelucheux.

 NE PAS nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.

 REMARQUE Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du

produit. REMARQUE Lorsque le volume d'eau du réservoir est faible, la diffusion de vapeur s'arrêtera automatiquement et le voyant LED clignotera en dénit du temps restant du minuteur REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu du guide de démarrage rapide peuvent être changes sans avertissement préalable.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE Eteignez et débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer et de le vider
 NE PAS immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide ou laisser tout

détergent inflammabl entrer dans l'appareil pour éviter les risques d'électrocution et/ou d'incendie.

Nettoyez régulièrement l'appareil avec un tissu sec et doux pour empêche

l'accumulation de poussière

Dieses Produkt ist nicht für den Zweck eines Beleuchtungskörpers geeignet; verwenden Sie dafür bitte andere Beleuchtungsgeräte.
Die App "illumiShine" ist eine Anwendung für Smartphones, die der Überwachung und Aufzeichnung Ihres geschätzten Schlaf-Wach-Rhythmus dient. Die Daten werden zur Ermittlung der optimalen Zeit zur Aktivierung des Wecklichts verwendet. Dieses Gerät ist jedoch kein Präzisionsinstrument.

Dieses Produkt ist nicht dafür vorgesehen, Ihren persönlichen Schlafbedarf zu verringern. Es hat keinen negativen Einfluss auf Ihren Schlafbedarf.

DIESES PROUKT SAMT DAZUGEHÖRIGEM PROGRAMM FÜR SMARTPHONES IST KEIN MEDIZNISISCHES GERÄT. SMARTPHONES IST KEIN MEDIZINISCHES GERÄT SMARTPHONES IST KEIN MEDIZINISCHES GERÄT.

UNBEDINGT BEACHTEN

Stellen Sie das Gerät stabil auf eine trockene, ebene und wasserfeste
Unterlage und achten Sie auf eine sichere Umgebung.

Trennen Sie das Gerät vom Netz, wenn es nicht in Betrieb ist. Wenn Sie
das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, beachten Sie die
Empfehlungen zur Lagerung im Abschnitt "Pflege und Wartung".

V Kinder und Haustiere sollten stets beaufsichtigt werden, um
sicherzustellen, dass sie das Gerät und insbesondere die Einzelteile nicht
zum Spielen benutzen.

zum Spielen benutzen.

Achten Sie bei der Entsorgung des Produkts darauf, dass es speziellen Sammelstellen zur ordnungsgemäßen Abfallaufbereitung zugeführt wird UNBEDINGT VERMEIDEN UNBEDINGT VERMEIDEN

Nehmen Sie keine Änderungen an den internen Komponenten des Geräts vor, da dies zu einem Erföschen der Garantieansprüche führen würde.

Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von Staub, Temperaturschwankungen oder Feuchtigkeit ferm.

Sie dürfen das Gerät während des Betriebs nicht mit Gegenständen

Sie dürfen das Gerät während des Betriebs nicht mit Gegenständen abdecken, wie z.B. Zeitungen, Vorhänge, usw.
 Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Falls SieFlüssigkeiten darauf verschütten, trocknen Sie esumgehend mit einem weichen, faserfreien Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuerndenoder ätzenden Mitteln.
 HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Kurzanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

PFLEGE UND WARTUNGPFLEGE UND WARTUNG Schalten Sie das Gerät stets aus und trennen Sie es vom Netz, bevor Sie es reinigen oder entleeren.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, und lassen Sie keine brennbaren Lösungsmittel in das Gerät gelangen, um das Risiko eines Stromschlages und/oder Brandes zu vermeiden.

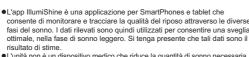
Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem trockenen, weichen Tuch, um die Ansammlung von Staub zu vermeiden.

KOMPATIBILITÄT MIT SMARTPHONES Dieses Produkt funktioniert zudem mit der App "illumiShine", die auf dem folgenden Betriebssystem von Mobiltelefonen installiert werden kann:

FICHA TÉCNICA DESCRIPCIÓN TIPO

DIMENSIONES

(LXAXA)



NON SONO DISPOSITIVI MEDICI Collocare I unità su una superficie asciutta, stabile, piana e impermeabile in un luogo sicuro.

Scollegare I unità dall alimentazione quando non è in uso. Se si pre

nè elimina la necessità di dormire. ●QUESTO PRODOTTO E IL PROGRAMMA AFFILIATO PER SMARTPHONE

utilizzare I unità per un lungo periodo di tempo, vedere il paragrafo Cura e

Durante il funzionamento, non coprire il prodotto con oggetti come giornal

Per evitare scosse elettriche e/o pericolo di incendio, non immergere I unità in acqua o in altro liquido, e non utilizzare detergenti infiammabili

Pulire regolarmente I unità con un panno morbido e asciutto per evitare che

Ce produit est également compatible avec l'application illumiShine que vous pouvez installer sur le système d'exploitation pour téléphone mobile suivant.

DESCRIPTION

7.5 V 1000mA

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site www.oregonscientific.fr Si vous êtes aux Etats-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateur directement : sur le site https://us.oregonscientific.com/service/support.asp Pour des renseignements internationaux, rendez vous sur le site: https://us.oregonscientific.com/about/international.asp

Oregon Scientific Global Distribution Limited se réserve le droit d'interpréter

tout contenu, termes et provisions du présent manuel de l'utilisateur et de les amender à sa seule discrétion, n'importe quand et sans avis préalable. Dans

la mesure où des incohérences sont constatées entre la version anglaise et

les versions traduites en langues étrangères, la version anglaise prévaudra.

Par la présente, Oregon Scientific déclare que illumi Shine Wake Up Clock (model: WL388) est conforme à la directive européenne EMC 2004/108/CE.

Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible su

EUROPE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

demande auprès de notre Service Client.

20 x 9.5 x 20cm (7.9 x 3.7 x 7.9 in)

100-240V 50-60HZ 300 mA

Questo prodotto funziona anche con l'app illumiShine che può essere

Compatibile con iPhone®4S/5, iPad®3/4, iPad®mini, iPod touch®5

Compatible avec l'iPhone@4S/5, iPad@3/4, iPad@mini, iPod touch@5

 Non immergere I unità in acqua. Se si versa del liquido sull unità Asciugarla immediatamente con un panno morbido e liscio.

 Non pulire I unità con materiali abrasivi o corrosivi.

 NOTA I dati tecnici del prodotto e il contenuto della guida rapida possono

• Spegnere sempre I unità e scollegarla prima di pulirla.

Si consiglia di posizionare l'unità fuori dalla portata di hambini ed animali domestici

nto dello smaltimento del prodotto, utilizzare la raccolta differenziata

mettere i componenti interni dell'unità. In questo modo si

manutenzione per le istruzioni sulla sua conservazione

COSA NON FARE

invalida la garanzia

essere modificati senza preavviso.

CURA E MANUTENZIONE

COMPATIBILITÀ SMARTPHONE

Pour iOS 5.0 ou version supérieure

TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Plage de température (fonctionnement) | 10 °C to 40 °C

Plage de température (stockage) -20 °C to 60°C

DIMENSION

ALIMENTATION

(L x I x H)

Poids

la polvere si accumuli.

•L'unità non è un dispositivo medico che riduce la quantità di sonno necessaria,

Kompatibel mit iPhone@4S/5, iPad@3/4, iPad@mini, iPod touch@5 TECHNISCHE DATEN BESCHREIBUNG ABMESSUNGEN 20 x 9.5 x 20cm (7.9 x 3.7 x 7.9 inches) $(L \times B \times H)$

Für iOS 5.0 oder höher

BETRIEBSTEMPERATUR

Temperaturbereich (Betrieb)

STROMVERSORGUNG

Eingang

Ausgang

PRECAUÇÕES

em funcionamento.

perigo para a saúde ou vida.

responsável pela sua segurança.

funcionamento deficiente.

apresentadas no visor.

referência futura.

PERIGO

Temperaturbereich (Lagerung)

ÜBER OREGON SCIENTIFIC Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.de und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: https://us.oregonscientific.com/about/international.asp Oregon Scientific Global Distribution Limited behält sich das Recht vor, die Inhalte, Bedingungen und Bestimmungen in dieser Bedienungsanleitung zu interpretieren und auszulegen, und diese jederzeit nach eigenem Erm ohne vorherige Ankündigung abzuändern. Soweit es irgendwelche Unterschiede zwischen der englischen Version und den Versionen in em Erme

10 °C to 40 °C

-20 °C to 60°C

100-240V 50-60HZ 300 mA

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass illumi Shine Wake Up Clock (WL388) mit der Richtlinie EMC 2004/108/CE übereinstimmt. Eine Kopie der Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst

rgir a unidade em qualquer líquido para evitar choques eléctricos e/ou



riscos de incêndio. Não puxar o cabo eléctrico para mover a unidade ou desligá-la

qual foi concebida ou de modo que exceda os dados técnicos

Não separar a unidade guando está ligada à alimentação eléctrica ou

NÃO limpar a entrada de alimentação com água, ou com gualquer outro líquido

Seguir sempre as instruções dos Cuidados e Manutenção quando limpar a unidade

dade não pode ser utilizada para outro fim diferente daquele para o

ou solvente (inflamavel), para evitar choques eléctricos e/ou risco de incêndic • NÃO ligar ou desligar o adaptador da alimentação eléctrica com as mãos molhad

especificados. O incumprimento desta advertência pode representa

Esta unidade não se destina a ser utilizada por crianças ou pessoas com

capacidade físicas, sensoriais ou intelectuais reduzidas, com falta de experiência ou conhecimentos, a menos que sejam supervisionadas ou

● I Itilize unicamente o adaptador fornecido com a unidade. Não utilize o

e retire imediatamente a ficha da tomada, caso a unidade apresente um

●Este produto destina-se a ser utilizado apenas no interior

deve-se às diferenças de sensibilidade à luz das pessoa

UTILIZADOR MENCIONADO NA APLICAÇÃO.

médico antes de utilizar este produto

tenham recebido instruções relativamente à sua utilização por uma pessoa

adaptador para qualquer outro aparelho.
 Não utilize a unidade se detectar danos na unidade ou no adaptador. Desligue

Se partilhar um quarto, a outra pessoa poderá acordar sem querer devido à

• O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a autorização do fabricante ●Leia este manual antes de utilizar o produto pela primeira vez e guarde-o para

luz deste produto, mesmo que a pessoa esteja afastada do produto. Isto

●PARA UTILIZAR a aplicação illumiShine. CONSULTE O MANUAL DO

As imagens apresentadas neste manual podem ser diferentes das

anderen Sprachen gibt, ist die englische Version maßgebend.

PRECAUCIONES

peligrosa para la salud o la vida.

del fabricante.

elimina a necessidade de dormir.

SPECIFICHE TECNICHE

TEMPERATURA DI SERVIZIO

Intervallo di temp. (in funzione) 10 °C to 40 °C

Intervallo di temp. (conservazione) -20 °C to 60°C

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ UE

attraverso il nostro servizio clienti Oregon Scientific.

TCE SORIUM PURE

DIMENSIONI

ALIMENTAZIONE

In entrata

In uscita

DESCRIZIONE

490g

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it, dove potrai trovare tutte le

invece il sito https://us.oregonscientific.com/about/international.asp

informazioni di cui hai bisogno. Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare

Oregon Scientific Global Distribution Limited si riserva il diritto di interpretare e

definire eventuali contenuti, termini e disposizioni contenuti in questo manuale

per l'utente e di modificarli, a sua esclusiva discrezione, in qualsiasi momento e senza preavviso. Nella misura in cui risultassero incongruenze tra la versione in inglese e quelle in altre lingue,farà fede la versione in inglese.

Con la presente, Oregon Scientific dichiara che questo illumi Shine Wake Up Clock (Modello: WL388) è conforme con la Direttiva R&TTE. Una copia della

Dichiarazione di Conformità completa di data e firma è disponibile su richiesta

antes : (1) il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dis

doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique recu, même si ce

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003

20 x 9.5 x 20cm (7.9 x 3.7 x 7.9 pollici)

100-240V 50-60HZ 300 mA

erja la unidad en ningún líquido para prevenir descargas eléctricas No desmonte la unidad mientras esté enchufada o funcionando.

•No limpie la toma de corriente con agua ni ningún otro líquido o detergente (inflamable) para prevenir descargas eléctricas y/o peligro de incendio No conecte o desconecte el cable de alimentación con las manos mojadas **ADVERTENCIA** Esta unidad no puede utilizarse con otros fines que aquel para el que ha sido

diseñada ni desoyendo los datos técnicos especificados, ya que podría resultar

Esta unidad no está pensado para ser utilizado por niños ni por adultos col capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien faltas de experiencia y conocimientos, a no ser que lo utilicen bajo supervisión o habiendo recibido instrucciones relativas al uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad. • Use únicamente el adaptador incluido con la unidad. No use el adaptador p Se unicamente el adaptador inicidido con la unidad. No use el adapta ningún otro electrodoméstico.

 No utilice la unidad si esta o el adaptador presentan daños. Apague y

desenchufe la unidad inmediatamente si no funciona bien. •Este producto es exclusivo para uso en interiores GENERAL

● PARA SABER CÓMO UTILIZAR LA illumiShine app, CONSULTE EL MANUAL DE USUARIO DE LA APLICACIÓN. ●Las imágenes de esta guía para el usuario pueden ser distintas al producto en si.
 Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso

IMPORTANT ●Lea este manual antes de utilizar el producto por primera vez, y guárdelo para consultarlo en el futuro. ●Consulte a su médico antes de utilizar este producto si ha sufrido o sufre

• A aplicação illumiShine é uma aplicação para smart phone para monitorizar e

registar o seu padrão de sono estimado. Os dados são usados para determinar a hora ideal para ligar a luz de despertar. Esta unidade não é um

Este produto não pode ajudar a reduzir a quantidade de sono necessária. Não

ESTE PRODUTO COM O RESPECTIVO PROGRAMA PARA SMART

PHONE AFILIADO NÃO CONSTITUI UM DISPOSITIVO MÉDICO

Colocar a unidade num local estável, sobre uma superfície seca, plana e

resistente à água num ambiente seguro.

• Desligar a unidade da rede da alimentação eléctrica quando não estiver a ser

brincam com a unidade, em particular com as peças

ento especial de resíduos.

CUIDADOS A TER E MANUTENÇÃO

choques eléctricos e/ou risco de incêndio.

COMPATIBILIDADE COM SMART PHONE

instalada no seguinte sistema operativo para telemóvel

limpar ou deitar fora a água.

acumulação de pó.

Para iOS 5.0 ou superior

NÃO FAZER

Utilizada. Se não vai usar a unidade durante um longo período de tempo, consulte a secção Cuidados e Manutenção para sugestões sobre o armazenamento.
 As crianças / animais devem ser supervisionadas para assegurar que NÃO

• Ao eliminar este produto, certifique-se de que é recolhido separadamente para

●NÃO alterar os componentes internos do aparelho. Isto invalida a garantia

NÃO exercer força excessiva na unidade nem a submeter a choques, pó, temperaturas excessivas ou humidade.

NÃO imergir a unidade na água. Se deixar cair líquidos em cima da mesma, limpar imediatamente com um pano suave sem pêlos.

rápido podem ser alterados sem prévio aviso.

● NÃO tapar a unidade com jornais, cortinas, etc., quando estiver em funcionamento

NOTA As especificações técnicas deste produto e os conteúdos do quia de

Desligar sempre a unidade e remover o cabo de alimentação antes de

deixar que detergente inflamáve entre para a unidade de forma a evitar

●NÃO emergir a unidade na água ou em qualquer outro líquido ou

•Limpar regularmente a unidade com um pano suave paraevitar a

Compatível com iPhone@4S/5, iPad@3/4, iPad@mini, iPod touch@5

Compatibel met iPhone®4S/5, iPad®3/4, iPad®mini. iPod touch®5

 Este produto não serve como lâmpada de iluminação. Use outre iluminação para iluminar

eléctricas y/o peligro de incendio

TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO

Intervalo de temperatura (funcionamento) 10 °C to 40 °C

Intervalo de temperatura (armazenamento) -20 °C to 60°C

DIMENSÕES

ALIMENTAÇÃO

Entrada

(C x L x A)

nicht vervielfältigt werden

PRECAUTIONS

et/ou d'incendie

nettoyer l'appareil.

GÉNÉRALITÉS

permission du fabricant.

IMPORTANT

souffrez de dépression grave.

VORSICHTSMASSNAHMEN

und/oder Brandes zu vermeiden

anzuschließen oder davon zu trennen

sofort aus und trennen Sie es vom Netz.

GEFAHR

WARNHINWEISE

d'autres appareils pour vous éclairer.

N'immergez pas l'appareil dans l'eau pour éviter les risques d'électrocution

Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher ou déplacer l'appare
 Ne démontez pas l'appareil s'il est toujours branché ou en cours d'utilisation.

(inflammable) pour éviter les électrocutions et / ou les risques d'incendie

Veuillez toujours suivre les instructions d'entretien et de mainte

responsabilité d'une personne chargée de leur sécurité. Utiliser seulement l'adaptateur fourni avec l'appareil. Ne pas utiliser l'adapour d'autres appareils.

Utiliser seulement l'adaptateur fourni avec l'appareil. Ne pas utiliser l'adapour d'autres appareils.

Cet appareil doit seulement être utilisé à l'intérieur.

Ne jamais brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec les

• Ne nettoyez pas la prise d'alimentation à l'eau ou tout autre liquide ou détergent

L'appareil ne peut pas être utilisé pour un usage autre que celui pour leguel il a

inappropriée peut être une cause de risques graves pour la santé.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes

à capacité physique, sensorielle ou mentale réduite, ou manquant d'expérience

et de connaissances, à moins d'avoir reçu des instructions ou d'être sous la

Ne pas faire fonctionner l'appareil si des dégâts ont été constatés à celui-ci ou à

l'adaptateur. Éteindre et débrancher l'appareil immédiatement s'il fonctionne mal

Si vous partagez votre chambre avec une autre personne, elle peut involontairement être réveillée par la lumière de ce produit, même si elle en est éloignée. C'est en partie dû aux différences de sensibilité à la lumière

RÉFÉRER AU MODE D'EMPLOI MENTIONNÉ DANS L'APPLICATION.

● Les images montrées dans ce mode d'emploi peuvent être différentes de l'apparence réelle

Lire ce mode d'emploi avant première utilisation et le garder en lieu sûr pour référence.
 Consulter votre médecin avant d'utiliser cet appareil si vous avez souffert ou

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser, um die Gefahr eines Stromschlages

Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät aufzuheben oder vom Netz zu trenner

Versuchen Sie niemals, das Gerät zu zerlegen, wenn es in Betrieb oder an der

(brennbaren) Lösungsmitteln, um die Gefahr eines Stromschlages und/oder Brandes zu vermeiden.

Vermeiden Sie es, das Netzkabel mit feuchten Händen an die Stromversorgung

Stromversorgung angeschlossen ist.

Reinigen Sie den Netzanschluss niemals mit Wasser, Flüssigkeiten oder

Befolgen Sie bei der Reinigung des Geräts stets alle Anweisungen im Abschnitt "Pflege und Wartung".

angeführten technischen Daten betrieben werden. Eine missbräuchliche Verwendung kann Ihre Gesundheit und Ihr Leben gefährden.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kinder) mit

veringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt zu werden, sofern diese bei der Anwendung nicht durch eine Person beaufsichtigt oder angewiesen

werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter. Sie dürfen den Adapter für

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Sie Schäden am Gerät selbst

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet

oder am Netzadapter feststellen. Schalten Sie das Gerät bei Fehlfunktionen

• Vvenn Sie Inr Schlatzimmer mit einer weiteren Person teilen, kann diese eventuell unbeabsichtigt druch die Beleuchtung des Produkts aufwachen, auch wenn sie sich weiter entfernt vom Produkt befindet. Die Ursache dafür liegt in der naturgemäß unterschiedlichen Lichtempfindlichkeit von Menschen.
• HINWEISE ZUR VERWENDUNG DER "App illumiShine" FINDEN SIE IN DER ANLEITUNG, DIE SICH DIREKT IN DER ANWENDUNG BEFINDET.

● Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden ● Der Inhalt der Bedienungsanleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers

Das Gerät darf nicht zweckentfremdet oder unter Nichtbeachtung der

• Ce produit ne doit pas être utilisé comme une lampe, veuillez donc utiliser

● POUR L'UTILISATION DE l'application illumiShine. VEUILLEZ VOUS

•Le contenu de ce mode d'emploi ne peut pas être reproduit sans la

été conculou au-delà des données techniques spécifiées. Une utilisation

DANGER

•La aplicación illumiShine es una aplicación para smartphones que le permite hacer un seguimiento y grabar su patrón de sueño estimado. Los datos se utilizan para determinar la hora adecuada para encender la lámpara despertador. Esta unidad no es un instrumento de precisión. ● Este producto no ayuda a recudir las horas de sueño necesarias. No elimina la

necesidad de dormir. ●ESTE PRODUCTO Y SU APLICACIÓN DE SMARTPHONE ASOCIADA NO SON DISPOSITIVOS MÉDICOS. • Coloque la unidad en una superficie seca, horizontal y resistente al agua sin nada peligroso alrededor. Desenchufe la unidad cuando no la esté utilizando. Si no va a usarla durante

mucho tiempo, consulte la sección de Cuidado y mantenimiento para saber

cómo la debe guardar.

Los niños deberían estar supervisados para que NO jueguen con el dispositivo, especialmente con las partes sueltas.

Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial. COSAS QUE NO DEBE HACER ●NO manipule los componentes internos. De hacerlo, se invalidaría la garantía. ●NO exponga la unidad a fuerza excesiva, descargas, polvo, temperatura

NO cubra la unidad con nada (diarios, cortinas, etc.) mientras esté funcionando NO sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido sobre la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
NO limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos. NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de esta guía de inicio rápido pueden cambiarse sin aviso.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO Desactive y desenchufe la unidad antes de limpiarla o vaciarla.

NO sumerja la unidad en agua ni ningún otro líquido o detergente inflamable ni permita que entren en la unidad, para prevenir descargas

se acumule polvo. COMPATIBILIDAD CON SMARTPHONES

•Limpie la unidad regularmente con un trapo seco y suave para impedir que

Compatible con iPhone®4S/5, iPad®3/4, iPad®mini, iPod touch®5

SPECIFICHE TECNICHE DESCRIÇÃO TIPO

490g

20 x 9.5 x 20cm (7.9 x 3.7 x 7.9 in)

100-240V 50-60HZ 300 mA

7.5 V 1000mA

TEMPERATURA DE TRABAJO Límites de temperatura (funcionamiento) 10 °C to 40 °C Límites de temperatura (almacenamiento) -20 °C a 60°C POTENCIA 100-240V 50-60HZ 300 mA Entrada 7.5 V 1000mA Salida SOBRE OREGON SCIENTIFIC Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific. Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por

20 x 9.5 x 20cm (7,9 x 3,7 x 7,9 inches)

favor visite https://us.oregonscientific.com/service/support.asp Si está er España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Lasparia y quiere contacta directamente con indestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es Para consultas internacionales, por favor visite https://us.oregonscientific.com/about/international.asp Oregon Scientific Global Distribution Limited se reserva el derecho de interpretar e inferir cualquier contenido, términos y provisiones de este manual de usuario y corregirlo, a su discreción en cualquier momento y sir

aviso previo. Si hubiese alguna divergencia entre la versión en inglés y las versiones de otros idiomas, prevalecerá la versión en inglés. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE Oregon Scientific declara por la presente que este illumi Shine Wake Up Clock (Modelo: WL388) cumple la norma EMC 2004/108/CE. Puede solic una copia firmada y fechada de la Declaración de conformidad mediante

nuestro servicio de atención al cliente de Oregon Scientific.



GEVAAR

● Dompel het apparaat niet onder in enige vloeistof. Dit kan elektrische

 Sluit het apparaat nooit met natte handen aan op een stroombron. Volg bij het reinigen van het apparaat altijd de instructies in het hoofdstuk Zorg

• Trek niet aan de elektriciteitskabel om het apparaat te verplaatsen of het uit het

Haal het apparaat niet uit elkaar terwijl het gebruikt wordt of in het stopcontact zit.
 Reinig de voedingsaansluiting niet met water, enige andere vloeistof of (ontvlambaar) oplosmiddel in het apparaat laat komen, om elektrische schokken en/of brandgevaar te voorkomen.

Dit apparaat dient niet gebruikt te worden buiten de technische specificaties of op andere wijze dan waar het voor bedoeld is. Oneigenlijk gebruik kan een gevaar vormen voor de gezondheid en zelfs levensgevaar opleveren.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met

aan ervaring of kennis, tenzij zij speciaal toezicht krijgen of geïnstrue

over het gebruik van het apparaat door een persoon die vera over het gebruik van net apparaat door som possesse zijn voor hun veiligheid. • Gebruik alleen de bijgeleverde adapter. Gebruik de adapter niet

Dit product is alleen bedoeld als educatief hulpmiddel

verschilt van persoon tot persoon

HANDLEIDING VAN DE APP

estemming van de fabrikant

PHONE ÄR INGET MEDICINSKT REDSKAP.

vanliga hushållsavfallet.

BELANGRIJK

verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek

• Gebruik het apparaat niet als u schade vindt aan het apparaat of de adapter. In

Als een slaapkamer deelt met een ander, dan kunt u de andere persoon

ongewild wekken met het licht van dit product, ook als deze persoon zich

verder van het product bevindt dan u. Dit is omdat de lichtgevoeligheid

●VOOR HET GEBRUIK VAN DE illumiShine app. RAADPLEEGT U DE

De in deze handleiding weergegeven afbeeldingen kunnen afwijken van de werkelijkheid.
 De in houd van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder bestehende vermenigvuldigd zonder zon

s deze handleiding zorgvuldig door voor het eerste gebruik, een

•IllumiShine-appen är en smartphone-applikation som övervakar och

registrerar ditt uppskattade sömnmönster. Informationen används för att

avgöra den optimala tiden då uppvakningsljuset ska tändas. Enheten är inget precisionsinstrument.

•Den här produkten kan inte hjälpa till med att reducera den mängd sömn

som behövs. Den eliminerar inte behovet av sömn.

• DEN HÄR PRODUKTEN OCH TILLHÖRANDE PROGRAM TILL SMART

Placera enheten stadigt på en torr, jämn och vattentålig yta med säkerhetsavstånd.

Lossa alltid enheten från eluttaget når den inte används. Om enheten inte ska användas under en längre tid, följ instruktionerna i Rengöring och Underhäll för förvaringstips.
 Bam/husdjur ska övervakas så att DE INTE leker med enheten och dess delar.

MIXTRA INTE med enhetens interna komponenter. Detta gör garantin ogiltig

OTSATT INT E ermeteri for drougt vard, skartningar, daminliga finipler, temperaturförändringar eller fukt.

 TÄNK INTE över enheten med någonting, som exempelvis tidningar, gardiner eller liknande när den används.

 SÄNK INTE ner enheten i vatten. Om du spiller vätska på den ska den

NOTE De tekniska specifikationerna och innehållet i denna manual kan

Stäng alltid av enheten och lossa från vägguttaget före rengöring eller tömning/påfyllning.

brandfarliga rengöringsmedel komma I kontakt med enhetens interna

Den här produkten fungerar även med appen illumiShine app som kan installeras på följande mobiltelefoner och operativsystem.

Kompatibel med iPhone®4S/5, iPad®3/4, iPad®mini, iPod touch®5

●Rengör enheten regelbundet med en torr mjuk trasa för att avlägsna damm.

490克

請瀏覽我們的網站:www.oregonscientific.com,了解更多Oregon

Oregon Scientific Global Distribution Limited保留權利,隨時行使獨立裁決權,於未事前通知情況下詮釋和解釋本用戶手冊之任何內容、條款與

條件並修改之。若英語版本與任何其他語言版本有任何不一致處,將以

欲與我們的顧客服務小組聯絡,請傳送電子郵件至

10 ° C to 40 ° C

-20 ° C to 60 ° C

7.5 V 1000mA

100-240V 50-60HZ 300 mA

20 x 9.5 x 20厘米 (7.9 x 3.7 x 7.9 英寸)

●SÄNK INTE ner enheten i vatten eller annan vätska och låt inte

komponenter för att undvika elektriska stötar och/eller brand.

•När produkten kasseras ska den lämnas för återvinning och inte i det

•UTSÄTT INTE enheten för onödigt våld, skakningar, dam

• RENGÖR INTE enheten med slipande eller frätande material.

omedelbart torkas av med en miuk, luddfri trasa

na att ändras utan vidare upplysning

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

SMART PHONE-KOMPATIBILITET

För iOS 5.0 eller senare

種類

體積

重量

電源

輸入

輸出

關於歐西亞

Scientific 的產品詳情。

info@oregonscientific.com

作業溫度

(長 x 寬 x 高)

溫度範圍(運作

溫度範圍(儲存)

geval van storing dient u het apparaat direct uit te schakelen en uit het stopcontact te halen.

WAARSCHUWINGEN

stopcontact te verwiideren

WAARSCHUWING

andere apparaten

schokken en/of brandgevaar veroorzaken

• Als u last heeft van ernstige depressie, moet u eerst contact opnemen met een arts voordat u dit product gebruikt.

● Caso tenha sofrido ou esteja a sofrer de depressão grave, consulte o seu

Dit product is niet geschikt voor verlichting. Gebruik voor verlichting een

Dit product helpt u niet het aantal uren slaap dat u nodig heeft te verminderen

 De illumiShine-app is een toepassing voor smartphones waarmee u uw slaappatroon kunt controleren en opnemen. De gegevens kunt u gebruiken om de optimale tijd waarop uw weklicht aan moet gaan te berekenen. Dit product en precies instrume

Ook neemt het de behoefte aan slaap niet weg.

• DIT PRODUCT EN HET BIJBEHORENDE PROGRAMMA VOOR

SMARTPHONES ZIJN GEEN MEDISCHE APPARATEN

WEL doen ●Plaats het apparaat op een veilige plek op een stabiele, vlakke, droge, Als u het apparaat op een veringe piek ûp een stallere, virakke, droge, watervaste ondergrond.
 Als u het apparaat niet gebruikt, is het raadzaam de stekker uit het stopcontact te halen. Lees de instructies in het hoofdstuk Zorg en Onderhoud als u het apparaat gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.
 Zorg dat kinderen /huisdieren NIET met het apparaat of de losse onderdelen kungen gelden.

kunnen spelen.

•Wanneer u deze producten weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst NIET doen

NIET doen

2/tt NIET aan de interne componenten. Zo niet dan komt de de garantie te vervallen.

Stel het apparaat NIET bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.

Bedek dit product NIET tijdens gebruik.

Dompel het product NIET onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan omiddellijk af met een zachte stofvrije doek.

Reinig het apparaat NIET met krassende of bijtende materialen.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig. ZORG EN ONDERHOUD

Voordat u het apparaat reinigt of leeg giet, dient u het eerst uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.

TYP

DIMENSIONER

ARBETSTEMPERATUR

OM OREGON SCIENTIFIC

mer till respektive supportavdelning

vår Oregon Scientific Kundtjänst.

Temperaturområde (vid användning) 10 °C to 40 °C

Temperaturområde (vid förvaring) -20 °C to 60°C

(L x B x H)

DRIFT

Ingående

Utgående

危险

或导致火灾危险.

闭机体、并拔下插头。

▲指南所示图像也许与实物不同

● 本产品仅供室内使用。

体并非精密仪器。

 Dompel het apparaat NIET onder in water, enige andere vloeistof of ontvlambaar reinigingsmiddel. Deze vloeistoffen kunnen in het apparaat komen en elektrische schokken en/of brandgevaar veroorzaken. Veeg regelmatig het stof van het apparaat met een droge, zachte doek COMPATIBILITEIT MET SMARTPHONES

Dit product werkt ook met de illumiShine-app, die u kunt installeren op de

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECTtelefoner och konferenstelefoner.

Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta

kontakt med oss eller behöver ladda ner information. Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.

oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att finna telefonnum-

Oregon Scientific Global Distribution Limited reserverar sig rätten att redigera

och uttolka innehåll, terminologi och föreskrifter i denna manual samt att göra

tillägg när som helst utan föregående meddelande. Om skillnader finns mellan

Härmed deklarerar Oregon Scientific att denna illumi Shine Wake Up Clock (Modell: WL388) uppfyller EMC 2004/108/CE. En kopia på den

undertecknade och daterade deklarationen finns tillgänglig via förfrågan från

den engelska versionen och andra språkversioner, gäller den engelska.

EU-ÖVERENSSTÄMMELSEDEKLARATION

ECE SORUNE PURE

不得将机体浸在任何液体中,避免触电及/或导致火灾危险。移动机体或拔下插头时,不得拉扯电线。机体插入电源或正在操作时,不得拆开机体。

● 双手潮湿时不得插入或拔下电源线。 ● 清洁机体时经常遵循保养和简易维修的说明指示。

● 不得以水或任何其他液体或(易燃)溶剂清洗电源插孔,避免触电及/

● 仅可按机体原有的目的或在指定的技术规格下操作机体。在非原创目的下使用机体可能会危害健康或生命。● 本装置未企图供儿童或生理、感官或智力迟缓者,或缺乏使用经验

和知识者使用,除非有人在场负责其人身安全,或已指示其使用装

● 仅可使用机体随附的变压器。 变压器不得供任何其他电器设备使用。 ● 机体或变压器有任何毁损皆不得操作机体。若遇机体故障,请立即关

一般類類 ● 若与其它人共享一间睡房,他或许会因为本产品的灯光而苏醒,即使

此人距离产品较远。这是因为不同人对光的敏感度有差异。 ● 请参考illumiShine应用程序的用户手册,了解应用程序的用法。

遭要注意事項 ● 请在首次使用产品前,阅读本手册,并妥善保存它,供未来参考之用。

●「illumiShine」是智能型手机专用的应用程序,以监督和记录阁下预

计的睡眠模式。这些数据可用于判断唤醒时计的最佳开启时间。本机

・若患有严重的忧郁症,请在使用本产品前,咨询您的医生。◆本产品并非照明灯,请使用其它照明装置,以达成照明目的

• 未经制造商的许可,不可复制手册中的任何内容。

CARACTERISTIQUES

BESKRIVNING

20 x 9.5 x 20cm (7.9 x 3.7 x 7.9 in)

100-240V 50-60HZ 300 mA 7.5 V 1000mA

SPECIFICATIONS TYPE BESCHRIJVING **AFMETINGEN** 20 x 9.5 x 20cm (7.9 x 3.7 x 7.9 in) $(L \times B \times H)$ 490g GEBRUIKS-TEMPERATUUR 10 °C to 40 °C Temperatuurbereik (gebruik) Temperatuurbereik (opslag) -20 °C to 60°C **VOEDING** 100-240V 50-60HZ 300 mA Invoer Uitvoe 7.5 V 1000mA

website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Met dien verstande dat, indien er enige inconsistentie bestaat tussen de Engelstalige versie en een versie in EC-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Hierbij verklaart Oregon Scientific dat deze illumi Shine Wake Up Clock (model: WL388) voldoet aan richtlijn EMC 2004/108/CE. Een kopie van

OVER OREGON SCIENTIFIC Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze

Oregon Scientific Global Distribution Limited behoudt zich het recht voor enige inhoud, bepalingen en voorwaarden in deze gebruikershandleiding te interpreteren en deze te allen tijde naar eigen inzicht en zonder enige andere taal, de Engelse versie bindend is

getekende en gedateerde Verklaring van Conformiteit is op verzoek beschikbaar bij de Oregon Scientific Klantenservice. Signal Scientific Klantenservice.



● 不得以水或任何其他液體或(易燃)溶劑清洗電源插孔,避免觸電及/或 雙手潮濕時不得插入或拔下電源線。 膏潔機體時經常遵循保養和簡易維修的説明指示。

● 僅可按機體原有的目的或在指定的技術規格下操作機體。在非原創目 的下使用機體可能會危害健康或生命。

移動機體或拔下插頭時,不得拉扯電線。 ● 機體插入電源或正在操作時,不得拆開機體

●僅可使用機體隨附的變壓器。變壓器不得供任何其他電器設備使用。

●本裝置未企圖供兒童或生理、感官或智力遲緩者,或缺乏使用經驗和 知識者使用,除非有人在場負責其人身安全,或已指示其使用裝置的

● 機體或變壓器有任何毀損皆不得操作機體。若遇機體故障,請立即關 ● 本產品僅供室內使用。

● 若與其他人共用一間睡房,他或許會因為本產品的燈光而甦醒,即使 此人距離產品較遠。這是因為不同人對光的敏感度有 ● 請參考illumiShine應用程式的用戶手冊,了解應用程式的用法。

◆本指南所示圖像也許與實物不同。 ● 未經製造商的許可,不可複製手冊中的任何內容

● 請在首次使用產品前,閱讀本手冊,並妥善保存它,供未來參考之用。 ◆若患有嚴重的憂鬱症,請在使用本產品前,諮詢您的醫生。◆本產品並非照明燈,請使用其他照明裝置,以達成照明目的。

「illumiShine」是智慧型手機專用的應用程式,以監督和記錄閣下預 計的睡眠模式。此等資料可用於判斷喚醒時計的最佳開啟時間。本機

本產品無法協助減少所需的睡眠量或減少對睡眠的需要。

● 将机体稳妥放在干燥、平坦和防水的表面,确保周遭安全。

· 不使用机体时拔下机体的主电源。若长期不使用机体,参考保养和简易维修的存放建议。

● 应监督儿童/宠物的行动,确保他们未视机体为玩具,特别是机体的

● 弃置本产品时,确认已个别将之回收。

● 不得使用磨损或腐蚀性的物质清洁机体。

在清洁或有水碰触机体时,请关闭机体并拔下电源。 ● 不得将机体浸在水或任何其他液体中,或让易燃清洁剂进入机体,避

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific. Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone (11) 3523-1934 ou e-mail sac@oregonscientific.com.br A Oregon Scientific Global Distribution Limited reserva o direito de interpretar e definir quaisquer conteúdos, termos e disposições neste

manual do utilizador, e de o modificar a seu exclusivo critério, em qualquer altura e sem aviso prévio. No caso de existir alguma inconsistência entre a versão em inglês e as outras versões noutras línguas, a versão em inglês prevalecerá. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Por este meio, a Oregon Scientific declara que este temporizador e illumi Shine Wake Up Clock (Modelo: WL388) está em conformidade com a EMC 2004/108/CE. Está disponível sob pedido através do nosso Ser ao Cliente da Oregon Scientific uma cópia da Declaração de Co assinada e datada.

ZCE SORUNE PURE









örlich i elikabeln för att flytta enheten eller lossa den från eluttaget.
Miktra inte med enheten när den är ansluten till ström eller under am Rengör INTE elkontakter med vatten eller någon annan vätska eller (brandfarlig) lösning för att undvika elektriska stötar och∕ eller brand. Anslut eller lossa INTE kontakten med våta händer. • Följ alltid instruktionerna i Rengöring och Underhåll när enheten rengörs.

•Enheten får inte användas till annat än den är avsedd för enligt specificerade tekniska data. Felaktig användning kan leda till skador på hälsa och kan även vara livsfarlig.

Den här enheten är inte avsedd att användas av barn eller personer med Den nar enneten är inte ävsedd att användas av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller med brist på erfarenhet o kunskap, om de inte får övervakning eller instruktioner kring användandet av produkten av en person med ansvar för säkerheten.

 Använd endast medföljande adapter. Använd inte andra adaptrar Använd inte produkten om du upptäcker skador på enheten eller adaptern.
 Stäng av och koppla bort den från vägguttaget omedelbart om produkten inte fungerar.
 Den bis redukten är endest evendt för användning inombus. Den här produkten är endast avsedd för användning inomhu

ALLMÄNT Om du delar sovrum med någon annan person kan denne ofrivilligt vakna av ljuset från denna produkt, även om personen befinner sig på avstånd från produkten. Detta beror på skillnader i ljuskänslighet mellan olika personer.
FÖR ANVÄNDNING AV illumiShine-appen, SE ANVÄNDARMANUALEN Bilder som visas i denna manual kan skilja sig från det verkliga utseendet.

●Innehållet i denna manual får inte mångfaldigas utan tillstånd från tillverkaren. VIKTIGT ●Läs den här manualen innan du använder produkten för första gången och spara den för framtida behov.

•Kontakta din läkare innan du använder produkten om du lider av eller har

lidit av allvarlig depression. •Den här produkten är inte avsedd att fungera som lampa. Använd andra

◆本產品及其附屬的智能手機應用程式並非醫療裝置。

數機體穩妥放在乾燥、平坦和防水的表面,確保週遭安全。 ● 不使用機體時把下機體的主電源。若長期不使用機體,參考保養和簡 易維修的存放建議。 ● 應監督兒童/寵物的行動,確保他們未視機體為玩具,特別是機體的 ● 棄置本產品時,確認已個別將之回收。

● 不得干擾機體的內部零件。此舉將使保證失效。 不得對機體猛力的壓、性。以或放在温差大或過於潮濕的地方。操作機體時,不得利用任何物品蓋住機體,例如:報紙、窗簾等。 ●不得將機體浸水。若不慎將機體沾水,立即使用不含麻的軟布將之

注:我們有權更改本產品的技術規格和本使用手冊之內容,而無需另行 保養和簡易維修

不得使用磨損或腐蝕性的物質清潔機體。

青潔或倒水進機體前,經常關閉機體機體並拔下電源 ● 不得將機體浸在水或任何其他液體中,或讓易燃清潔劑進入機體 ● 用柔軟的乾布定時清潔機體,避免堆積塵埃。

智能手機相容性 本產品亦可配合智慧型手機的「illumiShine」應用程式運作運作,並可 安裝至下列手機的作業系統中 與iPhone®4S/5、iPad®3/4、iPad®mini和iPod touch®5相容

说明 体积 (长 x 宽 x 高) 20 x 9.5 x 20厘米(7.9 x 3.7 x 7.9 英寸) 重量 490克 作业温度 10 ° C to 40 ° C 温度范围(运作) 温度范围(储存) -20 ° C to 60° C 电源 100-240V 50-60HZ 300 mA 输入

7.5 V 1000mA

立裁决权,于未事前通知情况下诠释和解释本用户手册之任何内容、条 款与条件并修改之。若英语版本与任何其他语言版本有任何不一致处, 将以英语版本为准。 Oregon

● 本产品无法协助减少所需的睡眠量或减少对睡眠的需要 ● 本产品及其附属的智能手机应用程序并非医疗装置。

不得干扰机体的内部零件。此举将使保修失效。不得对机体猛力施压、撞击、或放在温差大或过于潮湿的地方。操作机体时,不得利用任何物品盖住机体、例如:报纸、窗帘等

不得将机体浸水。若不慎将机体沾水,立即使用不含麻的软布将之擦拭。 注 本产品的技术规格和本使用说明书的内容如有变更,积不另行通知。

● 用柔软的干布定时清洁机体,避免堆积尘埃。 智能手机兼容性 "品亦可配合智能型手机的「illumiShine」应用程序运作运作,并可 安装至下列手机的操作系统中

免触电及/或导致火灾危险。 iOS 5.0或以上

与iPhone®4S/5、iPad®3/4、iPad®mini和iPod touch®5相兼容

欧西亚中国授权制造商 展科电子(深圳)有限公司

制造地:中国深圳宝安臣田工业村

浏览我们的网站 www.oregonscientific.com 了解更多关于欧西亚 如有任何疑问,请联络我们的客户服务 info@oregonscientific.com. Oregon Scientific Global Distribution Limited保留权利。随时行使独

歐 www.oregonscientific.com Oregon Scientific Inc. Tualatin, Oregon USA

P/N: 300103370-00002-10

种类

输出 关于欧西亚

西亞

WICHTIG

Lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme durch und bewahren Sie sie gut auf, um später darin nachschlagen zu können.

• Falls Sie an schweren Depressionen leiden oder gelitten haben, lassen Sie sich vor der Verwendung dieses Produkts von Ihrem Hausarzt beraten. Este producto no está diseñado para iluminar; por favor, utilice otra lámpara a